

LANGUAGE:	PL
CATEGORY:	ORIG
FORM:	F14
VERSION:	R2.0.9.S02
SENDER:	ENOTICES
CUSTOMER:	autosan
NO_DOC_EXT:	2017-089337
SOFTWARE VERSION:	9.5.4
ORGANISATION:	ENOTICES
COUNTRY:	EU
PHONE:	/
E-mail:	zamowienia@mpk.czest.pl
NOTIFICATION TECHNICAL:	YES
NOTIFICATION PUBLICATION:	YES

## Sprostowanie

### Ogłoszenie zmian lub dodatkowych informacji

#### Dostawy

#### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) **Nazwa i adresy**

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Częstochowie Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Al. Niepodległości 30  
Częstochowa  
42-200  
Polska  
Osoba do kontaktów: Zbigniew Kowacki, Anna Szal  
Tel.: +48 343779100  
E-mail: [zarzad.mpk@mpk.czyst.pl](mailto:zarzad.mpk@mpk.czyst.pl)  
Faks: +48 343779109  
Kod NUTS: PL224  
**Adresy internetowe:**  
Główny adres: [www.mpk.czyst.pl](http://www.mpk.czyst.pl)

#### Sekcja II: Przedmiot

II.1) **Wielkość lub zakres zamówienia**

II.1.1) **Nazwa:**

ZAKUP I DOSTAWA TABORU TRAMWAJOWEGO NA POTRZEBY PUBLICZNEGO TRANSPORTU  
ZBIOROWEGO W CZĘSTOCHOWIE  
Numer referencyjny: RZI.26.3.2017

II.1.2) **Główny kod CPV**

34622100 - EA12 - EA21

II.1.3) **Rodzaj zamówienia**

Dostawy

II.1.4) **Krótki opis:**

1. Przedmiotem zamówienia jest:

- 1) zakup i dostawa 10 sztuk fabrycznie nowych tramwajów, przegubowych, wielocznowych, niskopodłogowych, jednokierunkowych, spełniających wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 2 marca 2011 roku w sprawie warunków technicznych tramwajów i trolejbusów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz. U. 2011 r., Nr 65, poz. 344) oraz zgodnych ze szczegółowym opisem wymagań technicznych i funkcjonalnych, określonym w załączniku nr 1 do SIWZ.
- 2) dostawa specjalistycznego wyposażenia obsługowego,
- 3) przeszkolenie pracowników Zamawiającego w zakresie przeglądów, napraw, obsługi technicznej i eksploatacji dostarczonych tramwajów oraz pojazdów wchodzących w skład specjalistycznego wyposażenia obsługowego,
- 4) dostarczenie dokumentacji technicznej niezbędnej do eksploatacji oraz napraw awaryjnych i powypadkowych tramwajów.

#### Sekcja VI: Informacje uzupełniające

- VI.5) **Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**  
03/07/2017
- VI.6) **Numer pierwotnego ogłoszenia**  
Pierwotne ogłoszenie przesłane przez eNotices:  
Login TED eSender: ENOTICES  
Dane referencyjne ogłoszenia: 2017-061952  
Numer ogłoszenia w Dz.Urz. UE – OJ/S: 2017/S 090-178175  
Data wysłania pierwotnego ogłoszenia: 10/05/2017

### **Sekcja VII: Zmiany**

#### **VII.1) Informacje do zmiany lub dodania**

##### **VII.1.1) Przyczyna zmiany**

Modyfikacja pierwotnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą

##### **VII.1.2) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Numer sekcji: VI.4.3

Miejsce, w którym znajduje się tekst do modyfikacji: Informacje dodatkowe

Zamiast:

W celu wykazania braku podstaw wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego Zamawiający będzie żądał następujące dokumenty:

- 1) informacja z Krajowego Rejestru Karnego;
- 2) zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego
- 3) zaświadczenia właściwej terenowej jednostki organizacyjnej ZUS lub KRUS albo innego dokumentu, potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne,
- 4) odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy,
- 5) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności;

8 / 9

6) oświadczenia wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne;

7) oświadczenia wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych,

8) oświadczenia wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej;

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP, składa dokumenty odpowiadające żądanym dokumentom obowiązujące w kraju jego siedziby lub miejscu zamieszkania.

Zamawiający, w celu potwierdzenia, że oferowana dostawa odpowiada jego wymaganiom określonym w SIWZ żąda także złożenia wraz z ofertą:

- 1) oświadczenia wykonawcy, (w oparciu o przepis art. 138 c ust. 1 pkt 4 ustawy PZP), potwierdzającego, że do realizacji przedmiotowego zamówienia wykonawca użyje co najmniej 50% towarów lub oprogramowania wykorzystywanego w wyposażeniu sieci telekomunikacyjnych pochodzących z państw członkowskich Unii Europejskiej, państw, z którymi Unia Europejska zawarła umowy o równym traktowaniu przedsiębiorców, lub państw, wobec których na mocy decyzji Rady stosuje się przepisy dyrektywy 2014/25/UE;

- 2) oświadczenie Wykonawcy, że akceptuje wymagania stawiane przez Zamawiającego w zakresie szkoleń lub własny plan szkoleń uwzględniający wymagania zawarte w SIWZ;
- 3) szczegółowej kompletacji typu oferowanego tramwaju (specyfikacja techniczna), sporządzonej zgodnie z opisem przedmiotu w niniejszej SIWZ;
- 4) wizerunku tramwaju (propozycja stylistyki i kolorystyki);
- 5) rysunku wymiarów zewnętrznych oferowanego typu tramwaju (przód, tył, strona lewa i strona prawa);
- 6) rysunków obrazujących wygląd zewnętrzny tramwaju (oba boki, czoło i tył) oraz przekrój nadwozia tramwaju pokazujący układ siedzeń i miejsce na wózki (inwalidzki, dziecięcy) oraz rozmieszczenie drzwi i zaznaczenie skosów nadwozia;
- 7) rysunku rozplanowania przestrzeni pasażerskiej (wnętrza) oferowanego typu tramwaju i rozmieszczenia siedzeń pasażerskich dla oferowanej wersji i kompletacji;
- 8) propozycji zagospodarowania przestrzeni kabiny motorniczego;
- 9) przekroju przez oś podłużną tramwaju obrazujący linię podłogi w przestrzeni pasażerskiej – po wyłączeniu kabiny motorniczego i pulpitu manewrowego z tyłu tramwaju – z zaznaczeniem jej wysokości nad poziomem główki szyny w funkcji długości tramwaju.
- 10) zwymiarowany przekrój nadwozia prostopadły do osi wzdłużnej tramwaju w miejscu, w którym występuje najmniejsza szerokość przejścia między siedzeniami.
- 11) widok wózka napędowego i tocznego. Uwaga: widok należy przedstawić w trzech rzutach na osie x, y, z.
- 12) rozmieszczenia najważniejszych elementów układu wentylacyjnego, grzewczego i klimatyzacyjnego oraz schematycznej formy funkcjonowania wentylacji w tramwaju.
- 13) opisu działania systemu gromadzenia energii w tramwaju,
- 14) opisu technicznego części mechanicznej i elektrycznej.

Powinno być:

W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia wykonawcy udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego Zamawiający będzie żądał następujące dokumenty:

- 1) informacja z KRK;
- 2) zaświadczenie właściwego naczelnika US;
- 3) zaświadczenia właściwej terenowej jednostki organizacyjnej ZUS lub KRUS albo innego dokumentu, potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne;
- 4) odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy;
- 5) oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności;
- 6) oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne;
- 7) oświadczenia wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych;
- 8) oświadczenia wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej; Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP, składa dokumenty odpowiadające żądanym dokumentom obowiązujące w kraju jego siedziby lub miejscu zamieszkania. Zamawiający, w celu potwierdzenia, że oferowana dostawa odpowiada jego wymaganiom określonym w SIWZ żąda także złożenia wraz z ofertą:
  - 1) oświadczenia wykonawcy, (w oparciu o przepis art. 138 c ust. 1 pkt 4 ustawy PZP), potwierdzającego, że do realizacji przedmiotowego zamówienia wykonawca użyje co najmniej 50% towarów lub oprogramowania wykorzystywanego w wyposażeniu sieci telekomunikacyjnych pochodzących z państw członkowskich UE, państw, z którymi UE zawarła umowy o równym traktowaniu przedsiębiorców, lub państw, wobec których na mocy decyzji Rady stosuje się przepisy

dyrektywy 2014/25/UE;2) oświadczenie Wykonawcy, że akceptuje wymagania stawiane przez Zamawiającego w zakresie szkoleń lub własny plan szkoleń uwzględniający wymagania zawarte w SIWZ;3) szczegółowej kompletacji typu oferowanego tramwaju (specyfikacja techniczna), sporządzonej zgodnie z opisem przedmiotu w niniejszej SIWZ;4) wizerunku tramwaju (propozycja stylistyki i kolorystyki);5) rysunku wymiarów zewnętrznych oferowanego typu tramwaju (przód, tył, strona lewa i strona prawa);6) rysunków obrazujących wygląd zewnętrzny tramwaju (oba boki, czoło i tył) oraz przekrój nadwozia tramwaju pokazujący układ siedzeń i miejsce na wózki (inwalidzki, dziecięcy) oraz rozmieszczenie drzwi i zaznaczenie kosów nadwozia;7) rysunku rozplanowania przestrzeni pasażerskiej (wnętrza) oferowanego typu tramwaju i rozmieszczenia siedzeń pasażerskich dla oferowanej wersji i kompletacji;8) propozycji zagospodarowania przestrzeni kabiny motorniczego;9) przekroju przez oś podłużną tramwaju obrazujący linię podłogi w przestrzeni pasażerskiej – po wyłączeniu kabiny motorniczego i pulpitu manewrowego z tyłu tramwaju – z zaznaczeniem jej wysokości nad poziomem główki szyny w funkcji długości tramwaju.10) zwymiarowany przekrój nadwozia prostopadły do osi wzdłużnej tramwaju w miejscu, w którym występuje najmniejsza szerokość przejścia między siedzeniami.11) widok wózka napędowego i tocznego. Uwaga: widok należy przedstawić w trzech rzutach na osie x,y,z.12) rozmieszczenia najważniejszych elementów układu wentylacyjnego, grzewczego i klimatyzacyjnego oraz schematycznej formy funkcjonowania wentylacji w tramwaju.13) opisu działania systemu gromadzenia energii w tramwaju,14) opisu technicznego części mechanicznej i elektrycznej.15) cyklu przeglądów oferowanego wagonu wraz z wykazem przeprowadzonych czynności oraz planowanej pracochłonności każdego z przeglądów okresowych

Numer sekcji: IV.2.2

Miejsce, w którym znajduje się tekst do modyfikacji: Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału

Zamiast:

Data: 10/07/2017

Czas lokalny: 11:00

Powinno być:

Data: 19/07/2017

Czas lokalny: 11:00

Numer sekcji: IV.2.7

Miejsce, w którym znajduje się tekst do modyfikacji: Warunki otwarcia ofert

Zamiast:

Data: 10/07/2017

Czas lokalny: 12:00

Powinno być:

Data: 19/07/2017

Czas lokalny: 12:00

## VII.2) **Inne dodatkowe informacje:**